



**Cod.70800**

ISTRUZIONI PER L' USO / INSTRUCTION MANUAL  
ISTRUZIONI ORIGINALI

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO VINCO  
LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVATE IL PRESENTE  
MANUALE PER SUCCESSIVE CONSULTAZIONI.

THANKS FOR BUYING ONE OF THE "VINCO" PRODUCTS.  
READ CAREFULLY THIS INSTRUCTIONS MANUAL AND  
KEEP IT AT YOUR DISPOSAL FOR FUTURE REFERENCES.

# INTRODUZIONE

Leggere attentamente questo libretto di istruzioni e familiarizzare con il ventilatore prima di utilizzarlo.

Conservare questo documento per una eventuale ulteriore consultazione.

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

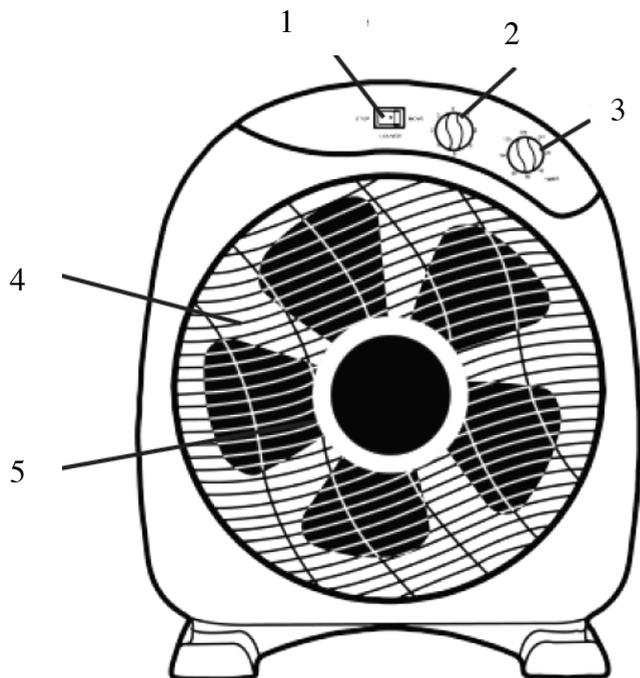
1. Leggere queste istruzioni facendo riferimento alle illustrazioni prima di utilizzare il ventilatore.
2. Prima di inserire la spina dell'apparecchio, verificare che la tensione nominale indicata dalla targhetta delle specifiche tecniche posta sul ventilatore corrisponda alla tensione dell'impianto.
3. Non immergere mai un elemento dell'apparecchio nell'acqua o in qualsiasi altro liquido.
4. Non inserire mai oggetti nella griglia di protezione quando la spina del ventilatore è inserita o durante il funzionamento del ventilatore.
5. Fare attenzione ai bambini. Non autorizzarli mai a giocare con il ventilatore.
6. È sconsigliato esporre le persone (soprattutto i neonati e le persone anziane) ad un flusso continuo d'aria fredda per un lungo periodo.
7. NON utilizzare il ventilatore in ambienti umidi come le stanze da bagno.
8. Tenere l'apparecchio lontano da tendaggi, piante, ecc. Il ventilatore deve essere posizionato ad almeno un metro di distanza da ogni altro oggetto.
9. NON collegare l'apparecchio all'impianto prima che sia completamente montato e regolato.
10. NON utilizzare l'apparecchio se il filo dell'alimentazione è rovinato. Esso deve essere riparato unicamente da un riparatore autorizzato, in quanto sono necessari strumenti e/o elementi conoscitivi specifici.
11. Posizionare il cavo di alimentazione lontano dalle zone di passaggio per evitare di inciampare.
12. Utilizzare unicamente in ambienti chiusi.
13. Prestare attenzione agli imballi di plastica quali i sacchetti – pericolo di soffocamento. Non lasciarli alla portata di bambini e di persone che potrebbero utilizzarli in modo improprio.
14. Non smontare e non aprire il ventilatore per effettuare riparazioni. Questo comporta il decadimento della garanzia e può comportare pericolo. Per le riparazioni rivolgersi sempre a personale qualificato.
15. Tenete il ventilatore in luoghi freschi ed asciutti
16. Se non utilizzate il ventilatore per lungo tempo, pulitelo e riponetelo in un sacchetto di plastica al riparo da fonti di calore ed umidità.

## ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DEL VENTILATORE

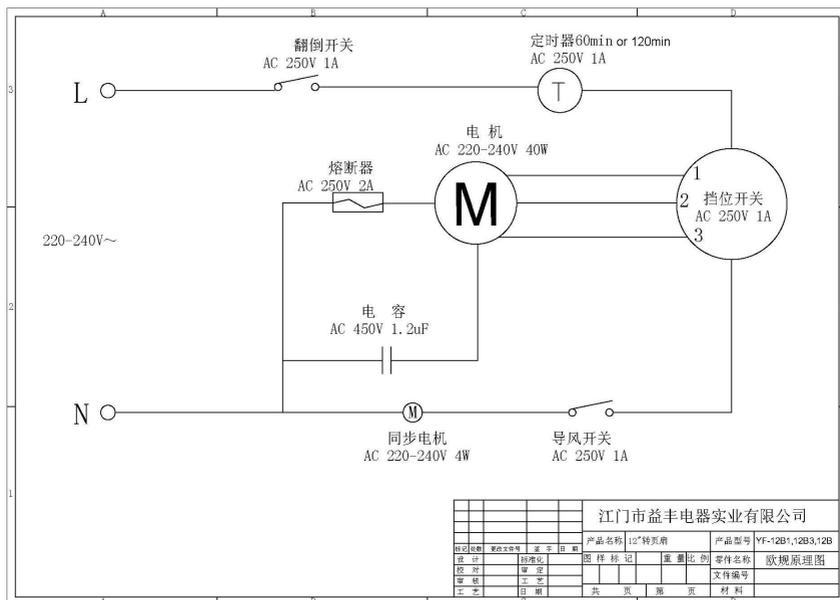
17. Prima di ogni intervento assicurarsi che il cavo di alimentazione del ventilatore sia disinserito dalla presa di corrente.
18. Per la pulizia usare esclusivamente un panno inumidito con acqua e un detergente non aggressivo.
19. Non utilizzare benzina o solventi che potrebbero danneggiare il ventilatore.
20. Assicurarsi che il panno utilizzato per la pulizia non sia troppo imbevuto di acqua, al fine di evitare che le parti elettriche ed il motore possano bagnarsi.
21. Non immergere mai il ventilatore in acqua o in qualsiasi altro liquido.
22. Pulite regolarmente la ventola, utilizzando un panno morbido ed acqua saponata ed asciugandola accuratamente. Non utilizzare solventi o altre sostanze chimiche.

## DESCRIZIONE PARTI

- 1.ON/OFF -
- 2.CONTROLLO DELLA VELOCITA'
- 3.TIMER
- 4.GRIGLIA DI PROTEZIONE
- 5.PALE



# SCHEMA ELETTRICO



ITALIANO

# SAFETY INSTRUCTIONS

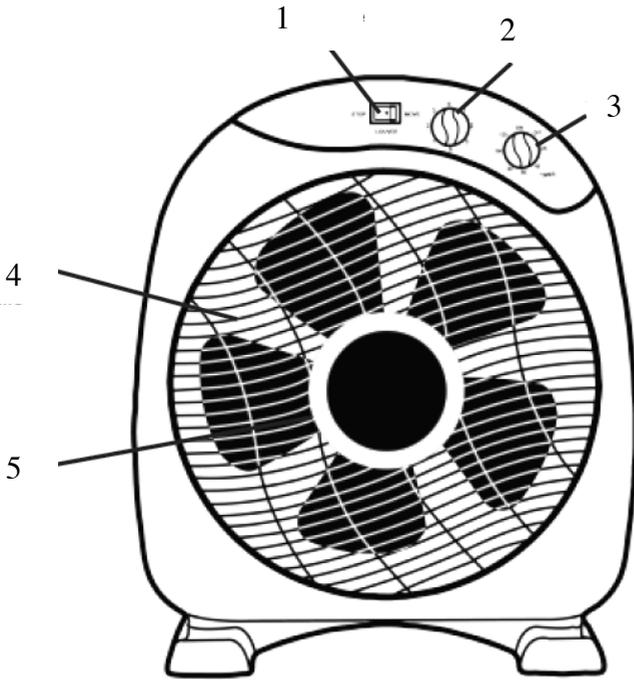
This product has passed through extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition.

Warning! When using electric tools, basic safety precautions should be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following.

1. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.
2. Check the voltage indicated on the rating plate. This tool is designed for a 230V 50Hz electric supply.
3. Do not use electrical extension cord with this fan.
4. Do not introduce your fingers through the front case. Do not let children introduce their fingers through the front case. Do not introduce any foreign body into the front case.
5. Do not let hair, net curtains, tablecloth, clothes or curtains next to the openings of the fan. They could be aspirated into the fan, causing damage or injuries.
6. Do not use any fan having a cord or a plug damaged, after working defect or if the fan is fallen or have been damaged by any way. Then send it back to a registered after sales service for examination, electrical adjustment, mechanical or repairing.
7. Periodically check the electric cable of this fan. If the electric cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after sales service or by a similar qualified person in order to avoid a danger.
8. Do not use this fan outside.
9. Do not use this fan in a damp area such as bathroom.
10. The fan should not be operated without a base nor used laying on its side.
11. Do not place the electrical cord under a cover. Do not overlay the cord with little covers or such element. Place the cord in an area where there are not any risk to stumble over it.
12. The fan must always be unplugged when not operating. To unplug the fan, all the switches must be on the position "OFF", and then the plug could be disconnected.
13. Do not operate the fan in an area where gasoline is used or stocked, painting or such flammable liquids.
14. Use this fan only as it is described in this manual.
15. Do not try to throw off this fan, there are not any piece that could eventually be repaired by the user. If you need maintenance, please send back the fan to the agent.
16. No part of this fan must be replaced by the user. The fan should not be opened by user.

## CLEANING

1. Ensure that the fan is unplugged from the power socket before starting.
2. Parts should be cleaned with a soft dry cloth.
3. Dirt marks should be removed with a mild soap (detergent) and a damp cloth. Ensure that all traces of the soap film are removed with a damp cloth.
4. Do not use gasoline or solvents that may damage the fan.
5. Care should be taken to ensure that water (or other liquid) does not enter the fan motor housing or the speed control unit.
6. Do not dip the fan into the water or in any other liquid.



## PARTS DESCRIPTION

1. SPEED STAGE SWITCH
2. "ON - OFF" SWITCH
3. TIMER
4. PROTECTION GUARD

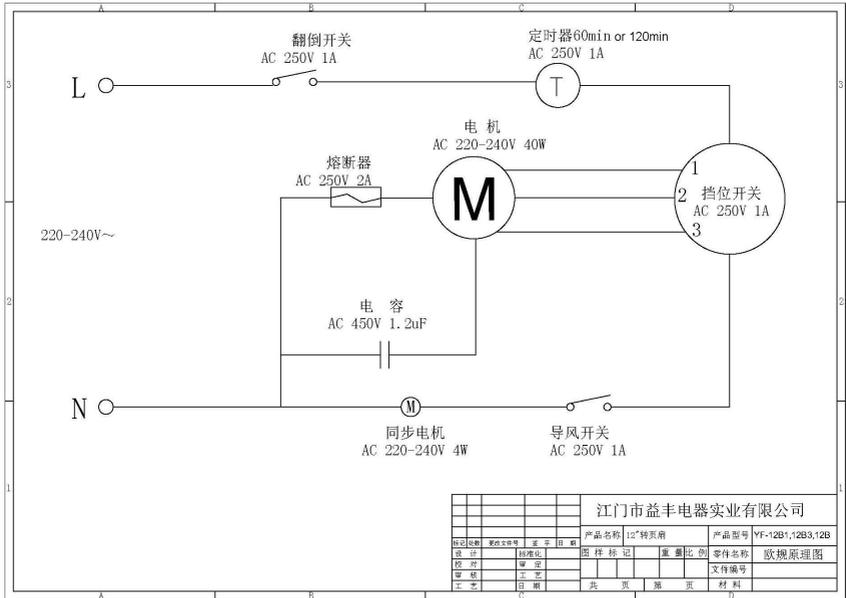
## TIMER

Operating time can be selected up to a maximum of 120 minutes. Fan will automatically stop at the end of the selected operating time. When switch is turned on OFF position, fan is not operating,

## SPEED CONTROL

To turn on the fan, simply turn any of the speed stage switch (1-2-3) To turn it off, turn to the OFF stage.

# CIRCUIT DIAGRAM



ENGLISH

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE (UE) / DECLARATION OF CONFORMITY EC (EU)

Mandatario dal Fabbricante, inteso di seguito come *Fabbricante*: Vinco S.r.l., Piazza Statuto 1 – 14100 Asti  
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del Fabbricante  
Fascicolo tecnico costituito e detenuto da Daniele Nossa, c/o Vinco S.r.l., Piazza Statuto 1 – 14100 Asti

DENOMINAZIONE, FUNZIONE E TIPO: VENTILATORE ELETTRICO	
CODICE: 70800	LOTTO: rif. apposita etichetta apposta su ogni unità
MODELLO: USBF-807	

L'oggetto della presente dichiarazione è conforme a tutte le seguenti normative di armonizzazione pertinenti dell'Unione Europea, nel momento della messa sul mercato:

<ul style="list-style-type: none"><li>- Dir. 2001/95/CE del 03/12/2001 relativa alla sicurezza generale dei prodotti</li><li>- Dir. 2014/30/UE del 26/02/2014 (EMC), concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica</li><li>- Dir. 2014/35/UE del 26/02/2014 (LVD), concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione</li><li>- Dir. 2015/863/UE del 31/03/2015 (ROHS), recante modifica dell'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze con restrizioni d'uso</li><li>- Reg. 1907/2006/CE del 18/12/2006 (REACH), concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche, che modifica la direttiva 1999/45/CE e che abroga il regolamento CEE n. 793/93 del Consiglio e il regolamento (CE) n. 1488/94 della Commissione, nonché la direttiva 76/769/CEE del Consiglio e le direttive della Commissione 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE</li><li>- Reg. 206/2012 del 06/03/2012 (ERP condizionatori e ventilatori comfort di potenza entro 123 W), recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile dei condizionatori d'aria e dei ventilatori</li></ul>	<p>Norme armonizzate utilizzate:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- EN 60335-1:2012+A11:2014</li><li>- EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009</li><li>- EN 62233:2008</li><li>- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011</li><li>- EN 55014-2:2015</li><li>- EN 61000-3-2:2014</li><li>- EN 61000-3-3:2013</li></ul>
---	--

Asti, 21/10/2019

Daniele Nossa  
Ufficio Tecnico Vinco s.r.l.

  
In nome e per conto del legale Rappresentante Lidio Conti

**CERTIFICATO DI GARANZIA**  
**Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy**

Modello: \_\_\_\_\_ Codice: \_\_\_\_\_

Data di acquisto \_\_\_\_\_

**QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA  
CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE**

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,  
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2. richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni.

Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.



MADE IN CHINA

Importato da Vinco s.r.l.

Sede: P.zza Statuto, 1 - 14100 Asti - ITALIA

Tel. 0039 0141 351284 Fax: 0039 0141 351285

e-mail: [info@vincoasti.it](mailto:info@vincoasti.it) - web site: [www.vincoasti.it](http://www.vincoasti.it)

**CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA**

V.le Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA

Tel. 0141-1766315 - e.mail: [assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it) - [ricambi@vincoasti.it](mailto:ricambi@vincoasti.it)